

خۆر بە لگه یه که له به لگه کانی خوای گه وره گه وره یی و ژیرباری و سود و چاره نوسه که ی

کرم: عبدالغفور عبدالله

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

واته: (له زهويدا به لگه ی زۆر هه ن بۆ
ئه وانه ی که به شوین دلتیایدا ده گه پین،
وه له خودی خوشتاندا ئایا نایان بینن؟
وه پزق و پوزیتان له ئاسمانه و ئه وانه ش
که به لیتنتان پیدراوه، سویند به
په روه ردگاری ئاسمان و زهوی ئه و
به لیتانه حه قیقه ت و راسته قینه ن هه روه ک
چۆن ئیوه قسه ده که ن).

یه کیک له و به لگانه ی که گه وره یی
خوای گه وره پوونتر ده کاته وه، ئه و
خۆره یه که هه موو پۆژیک به
به رچاومانه وه هه لدیت و ئاوا ده بییت،
خوای گه وره ده فه رمویت:

.[] :

واته: هه ر خوای گه وره شه و و پۆژی
به دی هیناوه و خۆر و مانگیشی دروست

به لگه کانی خوای گه وره له دروست
کراوه کانیدا زۆر و له ژماره نه هاتوون،
جا ئه و به لگانه له ئاسمانه کانداییت وه ک
ئه ستیره و بورجه کان، یا له سه ر زهوی
بن وه ک پووه ک و ئاژهل و ده ریا و
چیاکان، یا خود له دروست کردنی
ئاده میزاد و ئه ندامه کانی لاشه ی و
به یه که وه به ستنیان به شیوه یه کی وورد
ورپیک، خوای گه وره ده فه رمویت:

.[] :

بۆیه خوای پەروردگار له قورئانی
پیرۆزدا پوونی کردۆته وه که هرچه نده
خۆر خاوه نی گهرهیی و سود بیّت و
ژێربار بیّت بۆ ئاده میزاد، نابیت
به رستریّت و عیباده تی بۆ بکریّت،
به لکو دروستکار و خاوه نه که ی شایسته ی
به رسته، وه ک ده فهرمویت:



[:] .

واته: (له نیشانه و ده سه لاتى
په روردگار شه وو پۆژو خۆرومانگه،
هه رگیز نه که ن سوجه بۆخۆر یان مانگ
به بن، به لکو سوجه بۆئه و خواجه به بن
که دروستی کردوون، ئه گه ر ئیوه خۆتان
به به نده ی راسته قینه ی ئه و ده زانن و هه ر
به ته نها ئه وده په رستن)، وه له سوننه تدا
هاتوو ه که هاوبه ش په یدا که ره کان
سوجه یان بۆ خۆر ده برد، بۆیه نه هی
که راه که بروادار نویژ بکات له کاتی
هه له اتنیدا تارمی ک به رز ده بیته وه،
وه کاتی ک که له ناوه راستی ئاسمان دایه و
ئه و کاته ش که ئاواده بیّت.

وه یه کیکه له و به لگه گه ورانه ی که
إبراهیم (ﷺ) گفتوگو که ی له گه ل نه مرود

کردوه، که هه ریه که یان له خولگه یه کدا
ده سوپینه وه .

قورئان گهرهیی خۆر ده رده خات:

خوای گهره ئه ندازه ی خۆری داناوه و
سوره تیکیشی به و ناوه وه ناو ناوه، وه
(۳۲) جار له قورئاندا ناوی هیناوه، بۆیه
له به ر ئه و گهره یی یه ی چه ند قه ومیک
به رستویانه جگه له خوای گهره،
هه روه ک () ده رباره ی (به لقیس) و
قه ومه که ی به پیغه مبه ر سلیمان (ﷺ)
ده لیت:



[:] .

واته: (من بۆم ده رکه وت که ئافره تی ک
فه رمان په واییان ده کات و له هه موو جۆره
ده سه لات و نازونیه مه تی کی پی
به خشراوه، ته ختی کی پاشایی گهره ی
هه یه، بینیم خۆی قه ومه که ی سوجه بۆ
خۆر ده به ن له جیاتی خوا، شه یتان
کرده وه کانیانی بۆ پازاندونه ته وه، به و
هۆیه وه پیگای راستی لی گرتوون و
هیدایه ت وه رناگرن) .

خۆر خوای گه وره ده به رستی:

کۆتایی پی هینا، وه ک خوای گه وره
ده فه رمویت:



[:] .

واته: (ئیبراهیم عَلَيْهِ السَّلَام) فه رموی:
به راستی خوای گه وره خۆر
له خۆره لاتوه ده هینیت جائه گه
تۆده توانی له خۆرئاواوه بیهینه، ئه و بی
باوهره ده مکوت کراو وه لامی نه ما، وه
له به رامبه ر قه ومه که یدا فه رموی:



[:] .

واته: (کاتیك ئیبراهیم خۆری بینی
هه لهات فه رموی: ئه مه په ره ردگاری
منه ئه مه گه وره یه، کاتیك ئاوابوو،
فه رموی: ئه ی قه ومه که م به راستی من
به ریم له وشتانه ی ئیوه کردوتانن به هاوه ل
وشه ریک بۆخوای په ره ردگار، من رووی
خۆم کردۆته ئه وزاته ی که ئاسمان وزه وی
دروست کردوووه و روو له هیچ شتیکی تر
ناکه م و هه رگیز له پیزی موشریکان نابم).

له گه ل ئه و گه وره یی یه ی که خۆر هه یه تی و
پیی ناسراوه، له هه مان کاتدا ملکه چی
خوای گه وره یه و ته سبیحاتی ده کات و
ده پیه رستی، وه ک خوای گه وره
ده فه رموی:



[:] .

واته: (هه ر شتیك له م بونه وه ره دا هه یه
سوپاس وستایشی خوای گه وره ده کات)،
وه سوچه بۆ خوای په ره ردگار ده بات،
وه ک خوای گه وره ده فه رمویت:



[:] .

واته: (ئایا نه تبینیوه که هه رچی هه یه
له ئاسمانه کان وزه ویدا سوچه بۆخوا
ده بن، هه ره ها خۆرو مانگ و ئه ستیره و
چیاکان و دره خت و ئاژه ل و زۆریک
له خه لکی، وه زۆریکیش شایسته ی سزاو
تۆله یه).

وه پیغه مبه ر عَلَيْهِ السَّلَام به () ی
فه رموو کاتیك خۆر ئاوا ده بییت: ئایا
ده زانی بۆکووی ده چییت؟ و وتم: خوا و

واته: (ھەروەھا شەوو پوژو خۆرو مانگی بۆئىوھ ژىربار كىردووه، ئەستىرەكانىش بەفەرمانى ئەو ژىربار كراون)، وە دەفەرمويت:



()



[:] .

واته: (خۆر ومانگی بۆئىوھ ژىربار كىردووه و بەردەوام لەچەرخ و خولدان، شەوو پوژىشى بۆخزمەتى ئىوھ ژىربار كىردووه، وە ھەرشىكى داواتان كىردىت پىي بەخشىون، وە ئەگەر نازونىعمەتەكانى خوا بژمىرن پىتان نازمىردىت، بەراستى ئىنسان ستەمكارو خوانەناس و سىپلەيە)، بەلى ناتوانىن نىعمەتەكانى خۆاى گەورە بژمىرىن كەبەسەرمانەو ھەيە .

و ھەسودەكانى خۆر، زانىنى كاتە بەھۆى جولەو ھەلھاتن وئاو بوونى، وە زانىنى كاتەكانى نوپژ بەھۆى سىبەرەو كەخۆر ھۆكارە بۆى، خۆاى گەورە دەفەرمويت:



[:] .

پىغەمبەر (ﷺ) زانترن، فەرموى: دەپرات تاسوجدە دەبات لەژىر عەرشدا^(۱) .

و ھەلەيە تەئويل كىردنى ئەم فەرمودەيەو حەقىقەتى سوجدە بردنى نەفى بكريت بۆ خۆاى پەروردگار،

دەلىت: (خەلكىك دژايەتى

سوجدەى خۆر دەكەن لە كاتىكدا شتىكى راستە، وە تەئويلى دەكەن و دەلىن: مەبەست ئەو ھەيە بەردەوام ژىربارە)^(۲) .

و ھە () دەفەرمويت: (ھىچ شتىكى نىيە لەو ھەدا (واتە سوجدە بردنى

خۆر بۆخۆاى گەورە) تەنھا بەراست دانان و تەسلىم بوون نەبىت) .

ژىربار كىردنى خۆر بۆ ئادەمىزاد:

يەككى لەو پىزو پايانەى كە خۆاى گەورە لە ئادەمىزادى ناو، ژىربار كىردنى دروست كراوھەكانىتى بۆى، يەكى لەوانە خۆر، خۆاى گەورە دەفەرمويت:



[:] .

() : () :
 () : () :
 () : (/) :

قیامەت و ھەر پۆژ نەبیتەو، ئایا ھیچ خوایەکی تر ھەبێت جگە لە بتوانیەت پوناکیتان بۆ بنیڕیت؟ ئایا ئیوھ ئەم راستیانە نابیستن؟ وەبلی ئەگەر پۆژگاری لەسەر کردبان بەھەمیشەیی تارپۆژی قیامەت، چ خوایەک ھەبێت جگە لە کەشەوگارتان بۆبھینیت تائارامی تیدا بگرن؟ ئایا ئیوھ سەرنجی ئەم دیاردانە نادەن و نابینن؟ جارەحمەت و میھرەبانی خۆی گەورە ئەو ھەبێت، کە شەو پۆژی کردووە بەھۆی ئارامی و ھەوانەو و کارو کاسبی کردن و گەیشتن بەبەخششەکانی، بەلکو سوپاس گوزارو شوکرانە بژیربن). وەرپەرھەوی پۆیشتنی و دوری لەزەوی، بەلگە بەکە ترە لە بەلگەکان و بەخششیکە لە بەخششەکانی تر، کە پەرھەو کەبە شەو ھەبێت وایە کە پۆژیک لە پۆژان لیبی لاناو تیک ناچیت و دوانا کە ویت لە ھەلھاتن و ئاوابونی، وە دوریە کە شەو بە شەو ھەبێت کە زانایانی گەردوون دەلین: (ئەگەر ھاتباو یەک میل دورتر بوایە ئەوا زەوی دەبوو پارچە یەک سەھۆل، وە ئەگەر بەو ئەندازە یە نزیکتەر بوایە زەوی دەبوو بەتۆپە لیک ئاگر)، بۆیە خۆی گەورە دەفەر مویت:



واتە: ئایا نابینیت چۆن پەرھەردگارت سیبەر دریژ دەکاتەو، ئەگەر بیویستایە جیگیری دەکرد، پاشان خۆریشمان کردووە بە بەلگە و نیشانە لەسەر سیبەر، وە پوناکی پەخش دەکات و تاریکی لادەبات و لەگەڵ دەرکەوتنیدا زیندەو ھەران بلاو دەبنەو و بەدوای رزق و کەسابەتیا دەکەون، کە ئاواش بوو و تاریکی بلاو بوو، زیندەو ھەران پشوو دەدەن بۆ خۆئامادەکردن بۆ پۆژیکە نوێ، ئەم ھەبێت بەخششی خۆی گەورە، چونکە ئەگەر بۆ ھەمیشە ئاوا نەبوایە چۆن زیندەو ھەران ئارامیان دەگرت و چۆن دەخەوتن؟! وە ئەگەر بۆ ھەمیشە ھەلنەھاتبا، چۆن ئیش و کار و کەسابەتیا دەکرد؟! بۆیە خۆی گەورە دەفەر مویت:



[:]

واتە: (ئەھى محمد ﷺ) بلی: ئەگەر خوا شەوگەر بکات بەھەمیشەیی تارپۆژی

کایه وه، ئیمه بۆ ئه و مه بهسته بی توانا
نین .

په یوه ندى خۆر به رۆژی دواى
یه وه (الیوم الآخر) :

خۆر چه ند په یوه ندى یه کی پته وى به
رۆژی دواى یه وه هه یه، بۆیه
هه لۆیسته کانی له و رۆژه دا زۆرن، له وانه :

هه لۆیستی یه که م :

خۆر به لگه و نیشانه یه کی گهردونى
ئاشکرایه وه موو که سیک ده یببیت،
کاتیک گرفت ده که ویتته ئه و یاسایه ی
له سه ریه تی، که نیشانه ی داخستنى
دهرگای ته و به یه، وه گه پرانه وه هه له اتنى
له رۆژئاوا وه نیشانه یه که له سه ر هاتنى
رۆژی دواى، هه روه ک پیغه مبه ر (ﷺ)
ده فه رمویت :

))

(()

واته : (هيجره ت کۆتایى نایات هه تا
ته و به کۆتایى نه یات، وه ته و به ش کۆتایى
نایات هه تا خۆر له خۆرئاوا وه هه لئه یات)،
وه له فه رموده یه کی تر دا ده فه رمویت :

))

. () :

()



. [:]

واته : خۆر به ده وری چه قى خۆیدا
ده سوپیتته وه، بیگومان ئه وه توانای
زاتیکی بالاده ست وزانا ده رده خات،
هه روه ها کات وشوینى هه له اتنى
مانگیشمان دیارى کردوه، هه تا
سه ره ئه نجام هه موو مانگیك وه ک
چیلکه یه کی وشکی باریکی لى دیت،
نه خۆر بۆی هه یه به مانگ بگات،
نه شه ویش پیش رۆژ ده که ویت، به لکو
هه ریه که یان له خولگه ی تایبه تی خۆیاندا
مه له ده که ن و ده سوپینه وه .

وه نیشانه یه کی تری خۆر ئه وه یه که
کۆمه لیک شوینى هه له اتن و ئاوابوونى
هه یه () به پیى
وه رزه کان گۆرپانکارى به سه ر دیت، وه ک
خوای گه وره ده فه رمویت :



. [:]

واته : سویند به په روه ردگارى
خۆر هه لئه کان و خۆرئاواکان، به پاستى
ئیمه هه میشه به ده سه لاتین ئه مانه
له ناوبه رین و که سانى چاکتر به یئینه

)

((() .

واته: خۆرو مانگ دوو پوناکین ده پیچرینه وه و ده خرینه دۆزه خه وه له رۆژی قیامه تدا .

وه حکمه ت له وه دا ئه وه یه که وتراوه: (له بهر ئه وه ی خۆر و مانگ له ئاگر دروست کراون بۆیه ده گێردرینه وه بۆ ئه وه ی) (v).

وه وتراوه: (بۆ ئه وه ی ئه وانه ی په رستویانن بیان بینن و له گه ئایندا بن له ئاگر دا، ئه مه ش نزیکه له و ئایه ته ی خوای په روه دگار که ده فه رمو ی ت:



[:] .

واته: (بیگومان ئیوه و ئه وش تانه ی جگه له خوا ده تان په رستن سوته مه نی دۆزه خن و ده بی ت هه ریچنه ناوی و هه می شه تییدا بن، ئه وانه ی ئیوه ده تان په رستن ئه گه ر خوا بوونایه ئاوا نه ده خرا نه ناو دۆزه خه وه بیگومان هه مو یان له دۆزه خدا بۆ هه می شه ده می ننه وه)، وه له فه رموده ی ئه نه س دا

() : () .
() : (/) .

((() .

واته: قیامه ت نایات تاخۆر له خۆر ئاوا هه ئه یات، ئه گه ر له خۆر ئاوا هه له ات و خه لکی بینان هه مو یان ئیمان ده هی نن، وه له و کاته شدا ئیمان هی نان هیچ سو دیک نا گه یه نی ت ما دام له پی شدا ئیمان یان نه هی ناوه .

هه لویستی دووهم: چاره نوسی خۆر دوا ی کۆتایی هاتنی دنیا، کاتی که که له گه ل مانگ ده پیچرینه وه و ده خرینه دۆزه خه وه، خوای گه وره ده فه رمو ی ت:

✽ [:] ✽ .

واته: (کاتی که خۆر ده پیچرینه وه و پوناکی نامینیت)، وه ده فه رمو ی:



[:] ✽ .

واته: (کاتی که چاو ئه بله ق ده بی ت و مانگیش ده گیری ت و تاریک ده بی ت و خۆرو مانگ کۆ ده کرینه وه و ده درین به یه کدا) . وه پیغه مبه ر (ﷺ) ده فه رمو ی ت:

((() .

واته: (خۆرو مانگ ده پیچرینه وه له رۆژی قیامه تدا)، وه له ریوا یه تیکی تردا ده فه رمو ی ت:

() : () .
() : () .

له قیامه تدا، که هیچ شتیک له و پوژده دا
فریامان ناکه ویت ته نها ئیمان و کرده وهی
چاک وده ست گرتن به و هوکارانه وه نه بییت
که عه بده کان ده خه نه ژیر سیبهری خوی
په روه دگار، که هیچ سیبهریک نی یه جگه
له سایه و سیبهری خوی په روه دگار،
وه هاوار بوئه و که سانه ی که له دونیادا
له نیعمه ت و به خته وه ری دان وه له قیامه تدا
خه ساره ت مه ندن و له سزا و نازاردان .

وَأَخِرُ دَعْوَانَا أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

هاتووه: ((())

ده فهرمویت: (مه به ست له خرانه
ئاگریانه وه سزادانیان نی یه، به لکو
بوئه وه یه تائه وانیه که په رستویانن بزائن
که عیباده ت بوکردنیان به تاله).

هه لوپستی سیبهرم: له ساحه ی
کو بونه وه دا () که خوړ نزیك
ده بیته وه له سه ر خه لکی به قه دهر میلیک،
وه ک پیغه مبه ر (ﷺ) ده فهرمویت:
)

ﷺ

((() .

واته: خوړ نزیك ده بیته وه له پوژی
قیامه تدا له خه لکی به نه ندازه ی میلیک،
وه خه لکیش به نه ندازه ی کرده وه کانیان
له عه ره قدا ده بن، هه یانه تا قوله
پییه کانی، وه هه یانه تائه ژنوکانی،
وه هه یانه تا پشتینی، وه هه یانه تاده می
له عه ره قدا یه، پیغه مبه ر (ﷺ) به ده ستی
ئامازه ی بو ده می کرد .

به لی خوینه ری به پیز نه مه بوو حالی
خوړو گهرمی و نار ه حه تی ه کانی

() : () .